

District English Learner Advisory Committee
May 14, 2020
Zoom

Attendees: Rosa Izaguirre (CDO), Angela Castro (LMD), Liliana Hernandez (LMD), Gabriela Cano (LPE), Laura (SVA), Daniel Bernal, Lydia Milican (MUR), Martha, Sol Varela (STEAM), Norah Bander (LOM), Yanira Nunez (LMAAC), Jim Taylor (LMAAC)

District Personnel: Monica Macias, Cara Lawler, Emily Scheitlin, Tracy Olander, Beth Rachliffe, Kimberly Libenguth, Tammie Babbitt, Celia Escobosa

(The meeting was conducted on Zoom in English with translation in Spanish)

Emily Scheitlin called the meeting to order at 11:04 a.m.

Welcome and Introductions

Approval of Minutes (March)

Motioned by: Rosa Izaguirre

Second: Gabriela Cano

Approval of Agenda

Motioned by: Rosa Izaguirre

Second: Tammie Babbitt

Welcome and Announcements:

- Great to be back together
- This will be the final DELAC meeting of the year

Stakeholder Meeting – Presented by Emily Scheitlin

- Reviewed the input given by DELAC for the District LCAP
- Discussion around wanting continued parent education courses around social/emotional issues as well as how to support academics
- The group would love tutoring opportunities for English learners specifically at all sites

CONAPP Overview – Presented by Emily Scheitlin

- Shared the current estimated allocations
 - Title I - \$2,350,000
 - Title II - \$370,000
 - Title III - \$225,000
 - Title IV - \$180,000

R-30 Data – Presented by Emily Scheitlin

- Shared information from the 2019 – 2020 school year around English Learners
 - 2,209 English Learners in the system this year
 - 299 IFEPs (Initially Fluent English Proficient – these students were not classified as English learners)
 - 733 RFEPs (Redesignated fluent English proficient)
- Top three languages in the district this year:
 - Spanish – 1,821 students
 - Arabic – 78 students
 - Filipino (Tagalog) – 58 students

ELPAC Updates – Presented by Emily Scheitlin

- Summative ELPAC was waived for the 2019-2020 school year
- Scores will be coming for the parts of the ELPAC that were completed for our 4th – 8th grade students
- There is talk of completing the summative when school returns, but nothing is certain as of right now
- We are unsure what the reclassification criteria will be as of right now
- Initial ELPAC testing has been suspended until schools reopen

Parent Education Classes & Support – Presented by Monica Macias

- May 12, 2020 at 11:00 via Zoom – Monica offered support around emotional education for parents and COVID - 19
- May 19, 2020 at 11:00 via Zoom – Monica will offer How to Help Your Child Succeed in School – topics will be focused around adapting to the new “normal”, setting new routines and habits, social/emotional supports and support with homework
- We need to find a better way to get this information to parents since not all parents received the information about the May 12th meeting, possibly go through principals at sites to disseminate information

Parent Request/Questions

- How can we let all parents know that translators are available if they need them? Make sure parents know they can reach out to the teacher, the principal, or even call the district directly
- Martha will share information around Spanish resources an Emily will email them to the group
- Celia Escobosa (celia.escobosa@lmsvsd.net) is a social worker and great resource for families if they need anything
- Principals are also collecting names of families in need and gathering donations

Closure

- Thank you to Angela for being our President this year, Liliana Hernandez for being the secretary, and Gaby Cano for being the secretary; we appreciate all of your support and contributions to the group
- Thank you to all of the members of DELAC, this has been an amazing group and I appreciate everyone who helped to advocate for our students and speak up on their behalf
- Emily will be emailing the notes from the meeting as well as certificates of appreciation for being a DELAC member in the 2019-2020 school year
- Please reach out to Emily if you need anything

Meeting was adjourned at 12:24 p.m.

This was the final meeting for 2019-2020

District English Learner Advisory Committee
(Comité Asesor Distrital referente a los aprendices de inglés)

10 de marzo del 2020

Sala de Conferencias de la Secretaría del Distrito Escolar de La Mesa-Spring Valley

Presentes: Rosa Izaguirre (CDO); Ángela Castro (LMD); Liliana Hernández (LMD); Gabriela Cano (LPE); Laura (SVA); Daniel Bernal, Lydia Milican (MUR); Martha, Sol Varela (STEAM); Norah Bander (LOM); Yanira Núñez (LMAAC); Jim Taylor (LMAAC)

Personal del distrito: Mónica Macías, Cara Lawler, Emily Scheitlin, Tracy Olander, Beth Rachliffe, Kimberly Libenguth, Tammie Babbitt, Celia Escobosa

(La junta se llevó a cabo por medio de Zoom en inglés con interpretación en español)

Emily Scheitlin abrió la sesión a las 11:04 a.m.

La bienvenida y presentaciones

Aprobación de las minutas (marzo)

Mocionado por: Rosa Izaguirre Secundado por: Gabriela Cano

Aprobación de la agenda

Mocionado por: Rosa Izaguirre Secundado por: Tammie Babbitt

La bienvenida y Anuncios:

- Es un placer estar de regreso
- Ésta será la última junta del año de DELAC

Junta de partes interesadas – Presentada por Emily Scheitlin

- Se repasó la aportación proporcionada por DELAC sobre el Plan de Control Local y Rendimiento de Cuentas (LCAP)
- Se habló acerca de querer cursos continuos de educación para padres sobre temas sociales/emocionales, así como sobre cómo apoyar la académica.
- Al grupo le encantaría tener oportunidades de tutoría para los aprendices de inglés específicamente en todas las escuelas.

Vista general de la Aplicación Consolidada (CONAPP) – Presentada por Emily Scheitlin

- Compartió las asignaciones actuales estimadas
 - Título I - \$2,350,000
 - Título II - \$370,000
 - Título III - \$225,000
 - Título IV - \$180,000

Datos del censo de idiomas (R-30) – Presentado por Emily Scheitlin

- Compartió información del año escolar 2019-2020 respecto a los aprendices de inglés
 - 2,209 aprendices de inglés que están en el sistema este año
 - 299 alumnos que son competentes en inglés desde el inicio (IFEFPs) – estos alumnos no fueron clasificados como aprendices de inglés)
 - 733 alumnos reclasificados como competentes en inglés (RFEPs)
- Los tres idiomas principales en el distrito este año:
 - Español – 1,821 alumnos
 - Árabe – 78 alumnos
 - Tagalo (filipino) – 58 alumnos

Actualizaciones de ELPAC – Presentado por Emily Scheitlin

- La ELPAC Sumativa fue eximida para el año escolar 2019-2020
- Los puntajes llegarán para las partes de ELPAC que se administraron a los alumnos de 4º a 8º grados
- Se está hablando sobre finalizar la sumativa cuando regresemos a clases, pero nada es seguro en este momento
- En este momento no estamos seguros sobre cuáles serán los criterios de reclasificación
- La evaluación de la ELPAC Inicial fue suspendida hasta que vuelvan a abrir las escuelas

Clases de educación y apoyo para padres - Presentado por Mónica Macías

- 12 de mayo del 2020 a las 11:00 am por medio de Zoom – Mónica ofreció apoyo sobre la educación emocional y COVID-19 para los padres
- 19 de mayo del 2020 a las 11:00 am por medio de Zoom - Mónica ofrecerá un sesión sobre — Cómo ayudar a su hijo a tener éxito en la escuela — los temas se enfocarán en adaptarse al nuevo “normal”, estableciendo nuevas rutinas y hábitos, apoyos sociales/emocionales y apoyo con la tarea
- Necesitamos encontrar una mejor manera de llevar esta información a los padres, ya que no todos los padres recibieron la información sobre la junta del 12 de mayo, posiblemente visiten a los directores en sus escuelas para difundir información

Solicitudes/Preguntas de los padres

- ¿Cómo podemos informar a todos los padres que hay traductores disponibles si los necesitan? Asegúrense de que los padres sepan que pueden comunicarse sus docentes, directores o incluso llamar al distrito directamente
- Martha compartirá información sobre los recursos en español y Emily los enviará al grupo por correo electrónico
- Celia Escobosa (celia.escobosa@lmsvdsd.net) es trabajadora social y tiene excelentes recursos para las familias si los necesitan
- Los directores también están recopilando los nombres de las familias necesitadas y recolectando donaciones

Cierre

- Gracias a Ángela por ser nuestra Presidenta este año, a Liliana Hernández por ser la secretaria y, a Gaby Cano por ser la secretaria; agradecemos todo su apoyo y contribuciones al grupo
- Gracias a todos los miembros de DELAC, éste ha sido un grupo increíble y agradezco a todos los que ayudaron a abogar por nuestros alumnos y por hablar a favor de ellos/ellas
- Emily enviará por correo electrónico de las notas de la junta, así como los certificados de agradecimiento por ser miembros de DELAC en el año escolar 2019-2020
- Favor de comunicarse con Emily por cualquier cosa que necesiten

La sesión se levantó a las 12:25 p.m.

Ésta es la última junta del año escolar 2019-2020